



DECIZIA
РЕШЕНИЕ

№
от 2024 г.

Проект
Перевод

О передаче муниципального имущества в управление
МП «Троллейбусное управление мун. Бэлць»
с правом хозяйственного ведения

В соответствии со ст. 14 Закона РМ о местном публичном управлении № 436-XVI от 28.12.2006 года, Законом РМ об административной децентрализации № 435-XVI от 28.12.2006 года, Законом РМ об управлении публичной собственностью и ее разгосударствлении № 121-XVI от 04.05.2007 года с последующими изменениями и дополнениями, Законом РМ о разграничении публичной собственности № 29 от 05.04.2018 года, руководствуясь Положением о порядке владения, управления и распоряжения муниципальной собственностью на территории мун. Бэлць, утвержденным решением Совета муниципия Бэлць № 16/23 от 24.12.2012 года с последующими изменениями и дополнениями, на основании обращения Управления бухгалтерского учёта примэрии № 22 от 11.06.2024 года, -

Совет муниципия Бэлць РЕШИЛ:

1. Передать без оплаты муниципальное имущество, относящееся к публичной сфере муниципия, в управление МП «Троллейбусное управление мун. Бэлць» на праве хозяйственного ведения согласно приложению.
2. Уполномочить примара муниципия Бэлць:
 - 2.1. создать совместно с МП «Троллейбусное управление мун. Бэлць» комиссию по приёму-передаче имущества и обеспечить осуществление данной передачи с составлением в установленном порядке всех необходимых документов, в соответствии с требованиями действующего законодательства;
 - 2.2. произвести соответствующие изменения в реестре публичного имущества и бухгалтерском учете основных средств, в соответствии с действующим законодательством.
3. Настоящее решение может быть оспорено в суде Бэлць (местонахождение: центр, ул. Хотинская, 43) в 30-дневный срок со дня сообщения, согласно положениям Административного кодекса Республики Молдова № 116/2018.
4. Контроль за исполнением настоящего решения возложить на специализированную консультативную комиссию по муниципальному хозяйству, управлению имуществом и защите окружающей среды.

Председательствующий на IV
очередном заседании Совета
муниципия Бэлць

Контрассигнует:
Секретарь Совета
муниципия Бэлць

Ирина Сердюк

№	Наименование	Ед. из.	Кол-во	Стоимость, евро	Стоимость, лей
1	2	3	4	5	6
1	Троллейбус Т203 20-06 Y39T20320PM079002 Model: DNIPRO T-203 VIN: S09EV203XR0001002	шт.	1	241700,00	4651202,29
2	Троллейбус Т203 20-06 Y39T20320PM079003 Model: DNIPRO T-203 VIN: S09EV2031R0001003	шт.	1	241700,00	4638803,08
3	Троллейбус Т203 20-06 Y39T20320PM079004 Model: DNIPRO T-203 VIN: S09EV2033R0001004	шт.	1	241700,00	4638803,08
4	Троллейбус Т203 20-06 Y39T20320PM079005 Model: DNIPRO T-203 VIN: S09EV2035R0001005	шт.	1	241700,00	4660870,29
5	Троллейбус Т203 20-06 Y39T20320PM079006 Model: DNIPRO T-203 VIN: S09EV2037R0001006	шт.	1	241700,00	4660870,29
6	Троллейбус Т203 20-06 Y39T20320PM079007 Model: DNIPRO T-203 VIN: S09EV2039R0001007	шт.	1	241700,00	4641365,10
7	Троллейбус Т203 20-06 Y39T20320PM079008 Model: DNIPRO T-203 VIN: S09EV2030R0001008	шт.	1	241700,00	4641365,10
ИТОГО				1691900,00	32533279,23

Исх. № 22 от 11.06.2024 г.

Днес А. Восток
11/06/24

Doza Negara L.
pentru examinarea
11.06.2024

Примару муниципия Бэлць
г-ну Петкову А. С.

СЛУЖЕБНАЯ ЗАПИСКА

Управление бухгалтерского учета просит рассмотреть на очередном заседании комиссии по управлению публичным имуществом вопрос о передаче с баланса примарии мун. Бэлць в управление МП «Троллейбусное управление», троллейбусы на сумму 32 533 279,23 лей (1 691 900,00 евро), по курсу национального банка.

Прилагаемые документы:

1. Счет-фактуры – оригинал
2. Пакет документов для все троллейбусов – оригинал

Начальник УБУ

Бэдэрэу Л. В.

Исполнитель:
Гл. специалист УБУ
Огонек З. В.
тел. 0231 54-6-63



Список основных средств

№ п/п	Наименование	ед. из.	кол-во	Сумма (евро)	Сумма (лей)
1	Троллейбус Т203 20-06 Y39T20320PM079002 Model: DNIPRO T-203 VIN: S09EV203XR0001002	шт.	1	241 700,00	4 651 202,29
2	Троллейбус Т203 20-06 Y39T20320PM079003 Model: DNIPRO T-203 VIN: S09EV2031R0001003	шт.	1	241 700,00	4 638 803,08
3	Троллейбус Т203 20-06 Y39T20320PM079004 Model: DNIPRO T-203 VIN: S09EV2033R0001004	шт.	1	241 700,00	4 638 803,08
4	Троллейбус Т203 20-06 Y39T20320PM079005 Model: DNIPRO T-203 VIN: S09EV2035R0001005	шт.	1	241 700,00	4 660 870,29
5	Троллейбус Т203 20-06 Y39T20320PM079006 Model: DNIPRO T-203 VIN: S09EV2037R0001006	шт.	1	241 700,00	4 660 870,29
6	Троллейбус Т203 20-06 Y39T20320PM079007 Model: DNIPRO T-203 VIN: S09EV2039R0001007	шт.	1	241 700,00	4 641 365,10
7	Троллейбус Т203 20-06 Y39T20320PM079008 Model: DNIPRO T-203 VIN: S09EV2030R0001008	шт.	1	241 700,00	4 641 365,10
Всего			7	1 691 900,00	32 533 279,23



2 Expeditor/Exportator Nr. TOV "TORHOVYIDIMLITAN" DNEPRUL_KR/IVOROZSKAYA STR.,1 UCRAINA		1 DECLARATIE IM A H1		ABIROU DE DESTINATIE MD117000 MNR 24MD117000R1005443 BALTI (PVI) Stocata Referinta vama R 5443 Manifest 21/05/2024	
8 Destinatari Nr. 1007601003161 PRIMARIAMUN.BALTI R.MOLDOVA mun. BALTI str.INDEPENDENTEI1 6300		9 Responsabil financiar Nr. 1007601003161 PRIMARIAMUN.BALTI R.MOLDOVA mun. BALTI str.INDEPENDENTEI1		7 Nr. de referinta 2024 BRK48379092643	
14 Declara. Nr. BRK48379 Repr. D Directa VAVILINVALENTINA "DECTRANS-BROKER" SRL		15 Tara de expeditie / de export Moldova pt.vam.mf.de origine moldi		16 Cod tară de origine Moldova pt.vam.mf.de origine moldi	
18 Identificata si nationalitatea mijlocului de transport la incalzire DXL560 X303XC MD		19 Ctr. DDP OR.BALTI		17 Cod tara destinata MD 0300	
21 Identitatea si nationalitatea mijlocului de transport activ care trece frontiera DXL560 X303XC MD		22 Moneda si valoarea totala facturata EUR 241,700.00		23 Curs de schimb 19.2437	
25 Mod de transp. 3 la frontiera 3 interior		26 Mod de transp. 3 interior		27 Loc descarcare CAMION	
29 Birou de intrare MD203000 LEUSENI(PVFI,rutier)		30 Locatia marfurilor CAMION		28 Informatii financiare si bancare Cod Banca Termeni plata	
31 Colete si si marfurilor marfuri Marci si numere - Nr. containerelor - Numarul si natura Marci si nr FARA MARCA pachete 1 ZZ ALTELE AUTOVEZICULE/UTRANSPORTULDEMIN.10PERSOANE,AVINDDOARMOTORELECTRIC PIBROPULSIE:TROLEIBUZ-1BUC. MODEL:DNIPRO T-203. VIN:S09EV203XR0001002		32 Art. 1 Nr. 87024000 000		33 Codul marfurilor 87024000 000	
44 Mentuni speciale/ Documente anexate/ Certificate si autorizatii Nr. licenta 0.00+0.00+0.00+0.00-0.00 D.Val D.Can D.A.		34 Cod tara origine QM 35 Greutate bruta (kg) 11,500.000		36 Preferinte 37 REGIM 4271 032 38 Greutate neto (kg) 11,500.0000	
47 Calculul impozitelor si taxelor Tip Baza de calcula impoz Procent Cuanum MP		40 Declaratie sumara / Document precedent MD207000T1972/24		41 UM suplimentare 42 Pret Articol 43 MV C62 1.0000 241,700.00 1 cod	
50 Principal obligat Nr. Semnatura CBIROU DE PLECARA		44bis Write-off units 46 Valoarea statistica 4,651,202.29		48 Report de plata 1007601003161 9224 BINFARMATICONTABILE Mod plata PLATACONTABILA Numar validare / Data Numar borderou Data Garantie 0.00 Data Total cheltuieli 0.00 MDL Total declaratie 0.00 MDL	
51 Birouri de trecere si tara re prezentat prin Locul si data		52 Garantie nevalabila pentru DCONTROLATBIROU DE PLECARA/DE DESTINATIE Stampila: Semnatura		53 Birou de destinatie (si tara) 54 Locul si data	

Поставщик	ОБЩЕСТВО С ОГРАНИЧЕННОЙ ОТВЕТСТВЕННОСТЬЮ "ТОРГОВЫЙ ДОМ "ЛИТАН" код ЄГРПОУ 36440036, тел. +380567909970 Юридический адрес: 49000, Украина, г. Днепр, ул. Криворожская, 1 UA26305482000026001301436798				
Счет (IBAN)					
Банк поставщика	JSC "OSCHADBANK" SWIFT: COSBUAUKDNI Адрес банка: UKRAINE				
Банк-корреспондент	Correspondent account: 4008865941/01 COMMERZBANK AG Адрес банка-корреспондента: FRANKFURT AM MAIN, GERMANY SWIFT: COBADEFFXXX				
Покупатель	Примэрия мун. Бэлць Юридический адрес: MD 3100, Moldova, Bălți, Strada Independenței, 1				
Контракт №	№BMSLP01 от 17.07.2023г.				
Условия поставки	DDP - Республика Молдова, г. Бэлць, ул. Дечебал, 132, МП "Троллейбусное Управление мун. Бэлць"				
Счет-фактура № 0000031/1 от 16 Мая 2024 г.					
№ п/п	Наименование и обозначение товара (работ, услуг)	Ед. изм.	Количество	Цена, евро	Сумма, евро
1	Низкопольный Троллейбус с увеличенным автономным ходом на базе аккумуляторных батарей: Троллейбус "ДНИПРО-Т203", VIN-код S09EV203XR0001002	шт.	1	241 700,00	241 700,00
Общая сумма:					241 700,00
Сумма к оплате (90% цены товара)					217 530,00

Общая сумма: Двести сорок одна тысяча семьсот евро 00 евроцентов, в т.ч. НДС 0%.

Сумма к оплате (90% цены товара): 217 530,00 (Двести семнадцать тысяч пятьсот тридцать евро 00 евроцентов), в т.ч. НДС 0%.

Генеральный директор

Сухов О.П.

Главный бухгалтер

Вдовенко Е.А.

Supplier	TOVARYSTVO Z OBMEZHENOUYU VIDPOVIDALNISTYU «TORHOVYI DIM «LITAN» TAX ID number 36440036; Telephone no +380567909970 Legal Address: 49000, UKRAINE, DNIPRO, KRIVORIZKA STR., 1 UA26305482000026001301436798				
Account (IBAN)					
Supplier's Bank	JSC "OSCHADBANK" SWIFT: COSBUAUKDNI Bank address: UKRAINE				
Correspondent Bank	Correspondent account: 4008865941/01 COMMERZBANK AG Correspondent bank address: FRANKFURT AM MAIN, GERMANY SWIFT: COBADEFFXXX				
Buyer	Balti City Hall Legal Address: MD 3100, Moldova, Bălți, Strada Independenței, 1				
Contract №	№BMSLP01 from 17.07.2023				
Delivery conditions	DDP - Republic of Moldova, Balti, str. Deccebal, 132, I.M. "Direcția de troleibuze Bălți"				
Invoice № 0000031/1 from 16 May 2024					
№	Name and designation of goods (works, services)	Unit	Quantity	Unit Price, EUR	Total, EUR
1	Low floor trolleybuses with IAR (trolleybus equipped with increased autonomous run system on the basis of the accumulator batteries): Trolleybus "DNIPRO-T203", VIN-code S09EV203XR0001002	pc	1	241 700,00	241 700,00
Total amount:					241 700,00
Amount to be paid (90% of the price of goods):					217 530,00

Total amount: Two hundred forty-one thousand seven hundred euros 00 euro cents, including VAT 0%.

Amount to be paid (90% of the price of goods): 217 530,00 (Two hundred seventeen thousand five hundred thirty euros 00 euro cents), including VAT 0%.

General director

Sukhov Oleg

Chief Accountant

Vdovenko Olena

Поставщик	ОБЩЕСТВО С ОГРАНИЧЕННОЙ ОТВЕТСТВЕННОСТЬЮ "ТОРГОВЫЙ ДОМ "ЛИТАН" код ЕГРПОУ 36440036, тел. +380567909970 Юридический адрес: 49000, Украина, г. Днепр, ул. Криворожская, 1				
Счет (IBAN)	UA263054820000026001301436798				
Банк поставщика	JSC "OSCHADBANK" SWIFT: COSBUAUKDNI Адрес банка: UKRAINE				
Банк-корреспондент	Correspondent account: 4008865941/01 COMMERZBANK AG Адрес банка-корреспондента: FRANKFURT AM MAIN, GERMANY SWIFT: COBADEFFXXX				
Покупатель	Примэрия мун. Бэлць Юридический адрес: MD 3100, Moldova, Bălți, Strada Independenței, 1				
Контракт №	№BMSLP01 от 17.07.2023г.				
Условия поставки	DDP - Республика Молдова, г. Бэлць, ул. Дечебал, 132, МП "Троллейбусное Управление мун. Бэлць"				
Счет-фактура № 0000031/2 от 16 мая 2024 г.					
№ п/п	Наименование и обозначение товара (работ, услуг)	Ед.изм.	Количество	Цена, евро	Сумма, евро
1	Низкопольный Троллейбус с увеличенным автономным ходом на базе аккумуляторных батарей: Троллейбус "ДНИПРО-T203", VIN-код S09EV203XR0001002	шт.	1	241 700,00	241 700,00
Общая сумма:					241 700,00
Сумма к оплате (10% цены товара)					24 170,00

Общая сумма: Двести сорок одна тысяча семьсот евро 00 евроцентов, в т.ч. НДС 0%.

Сумма к оплате (10% цены товара): 24 170,00 (Двадцать четыре тысячи сто семьдесят евро 00 евроцентов), в т.ч. НДС 0%.

Генеральный директор

Сухов О.П.

Главный бухгалтер

Вдовенко Е.А.

Supplier	TOVARYSTVO Z OBMEZHENOYU VIDPOVIDALNISTYU «TORHOVYI DIM «LITAN» TAX ID number 36440036; Telephone no +380567909970 Legal Address: 49000, UKRAINE, DNIPRO, KRIVORIZKA STR., 1				
Account (IBAN)	UA263054820000026001301436798				
Supplier's Bank	JSC "OSCHADBANK" SWIFT: COSBUAUKDNI Bank address: UKRAINE				
Correspondent Bank	Correspondent account: 4008865941/01 COMMERZBANK AG Correspondent bank address: FRANKFURT AM MAIN, GERMANY SWIFT: COBADEFFXXX				
Buyer	Balti City Hall Legal Address: MD 3100, Moldova, Bălți, Strada Independenței, 1				
Contract №	№BMSLP01 from 17.07.2023				
Delivery conditions	DDP - Republic of Moldova, Balti, str. Decebal, 132, I.M. "Direcția de troleibuze Bălți"				
Invoice № 0000031/2 from 16 May 2024					
№	Name and designation of goods (works, services)	Unit	Quantity	Unit Price, EUR	Total, EUR
1	Low floor trolleybuses with IAR (trolleybus equipped with increased autonomous run system on the basis of the accumulator batteries): Trolleybus "DNIPRO-T203", VIN-code S09EV203XR0001002	pc	1	241 700,00	241 700,00
Total amount:					241 700,00
Amount to be paid (10% of the price of goods):					24 170,00

Total amount: Two hundred forty-one thousand seven hundred euros 00 euro cents, including VAT 0%.

Amount to be paid (10% of the price of goods): 24 170,00 (Twenty four thousand one hundred seventy euros 00 euro cents), including VAT 0%.

General director

Sukhov Oleg

Chief Accountant

Vdovenko Olena



Afiseaza cursul valutar BNM din data de 21.05.2024

Simbol	Denumire valuta	<u>21.05.2024</u>	Variatie	20.05.2024	19.05.2024
EUR	_____	19,2437		19,2262	19,3233
USD	_____	17,7019		17,7412	17,7734
RON	_____	3,8679		3,8647	3,8839
RUB	_____	0,1945		0,1951	0,1958



1 DECLARATIE IM A H1 3 Formular 4 Lista incar 1 1 5 Articole 6 Total colete 7 Nr. de referinta 1 1 2024 BRK48379092703		ABIROUDEDESTINATIE MD117000 MRN 24MD117000R6005539 BALTI (PVI) Stocuta Referinta vama 24/05/2024 Manifest	
2 Expeditor/Exportator Nr. TOV "TORHOVIDIMLITAN" DNEPR, UL. KRIVOROSKAYA STR., 1 UCRAINA		8 Destinatari Nr. 1007601003161 PRIMARIAMUN. BALTI R. MOLDOVA mun. BALTI str. INDEPENDENTEI 0300	
14 Declarat. Nr. BRK48379 Repr. D Directa VAVILIMVALENTINA "DECTrans-BROKER" SRL		9 Responsabil financiar Nr. 1007601003161 PRIMARIAMUN. BALTI R. MOLDOVA mun. BALTI str. INDEPENDENTEI	
18 Identitatea si nationalitatea marelui depozitar si deplecare OCC322 ZPT989 MD		10 Tara ultimii 11 Tara tranz. 12 Elemente pentru valoare 13 P.A.C. dest UA tiei 0.00	
21 Identitatea si nationalitatea mijlocului de transport activ care trece frontiera OCC322 ZPT989 MD		15 Tara de export / de export Moldova pt. vam. md de origine molda 16 Tara de origine Moldova pt. vam. md de origine molda 17 Tara de destinatie R. Moldova	
25 Mod de transp. 26 Mod de transp. 27 Loc descarcare 3 la frontiera 3 interior 27 Loc descarcare CAMION		19 Ctr. 20 Conditii de livrare DDP OR. BALTI	
29 Birou de intrare MD203000 LEUSENI(PVFI,rutier)		28 Informatii financiare si bancare Cod Banca Tormeni plata	
31 Colete si si marfurilor marfuri Marci si numere - Nr. containerelor - Numarul si natura pacheta FARA MARCA 1 ZZ ALTELE AUTOVEZICULEP/UTRANSPORTULDEMIN.10PERSOANE,AVINDDOARMOTORELECTRIC P/BROPULSIE:TROLEIBUZ-1BUC. MODEL:DNIPRO T-203. VIN:S09EV2031R0001003		32 Art. 33 Codul marfurilor 1 Nr. 87024000 000 34 Cod tara origine 35 Greutate bruta (kg) 36 Preferinta QM Iij 11,500.000 37 REGIM 38 Greutate neto (kg) 39 Contingent 4271 032 11,500.0000	
44 Mentiiuni speciale/ Documente anexate/ Certificate autorizate Nr. licenta D.Val D.Can 0.00+0.00+0.00+0.00-0.00 D.A.		40 Declaratie sumara / Document precedent S/L MD207000T2006/24 41 UM suplimentara 42 Prot Articol 43 MV C62 1.0000 241,700.00 1 cod Cod M.S. 45 Ajustare 1.00 41bis Write-off units 46 Valoarea statistica 4,638,803.08	
47 Calculul impozitelor si taxelor Tip Baza de calc. a impoz. Procent Cuanturn MP Total 0.00		48 Report de plata Actele administrative, actiunile sau... 1007601003161 9224 BINFORMATIICONTABILE Mod plata PLATACONTABILA Numar validare Data Numar borderou Data Garantie 0.00 Data Total cheitului 0.00 MDL Total declaratie 0.00 MDL	
50 Principal obligat Nr. reprezentat prin Locul si data		Semnatura CBIROUDEPLEGARE	
52 Garantie nevalabila pentru DCONTROLATBIROULDEPLEGARE/DEDESTINATIE Stampila:		53 Birou de destinatie (si tara) 54 Locul si data	
Semnatura			

Поставщик	ОБЩЕСТВО С ОГРАНИЧЕННОЙ ОТВЕТСТВЕННОСТЬЮ "ТОРГОВЫЙ ДОМ "ЛИТАН" код ЄГРПОУ 36440036, тел. +380567909970				
Счет (IBAN)	Юридический адрес: 49000, Украина, г. Днепр, ул. Криворожская, 1 UA26305482000026001301436798				
Банк поставщика	JSC "OSCHADBANK" SWIFT: COSBUAUKDNI Адрес банка: UKRAINE				
Банк-корреспондент	Correspondent account: 4008865941/01 COMMERZBANK AG Адрес банка-корреспондента: FRANKFURT AM MAIN, GERMANY SWIFT: COBADEFFXXX				
Покупатель	Примэрия мун. Бэлць Юридический адрес: MD 3100, Moldova, Bălți, Strada Independenței, 1				
Контракт №	№BMSLP01 от 17.07.2023г.				
Условия поставки	DDP - Республика Молдова, г. Бэлць, ул. Дечебал, 132, МП "Троллейбусное Управление мун. Бэлць"				
Счет-фактура № 0000033/1 от 22 Мая 2024 г.					
№ п/п	Наименование и обозначение товара (работ, услуг)	Ед.изм.	Количество	Цена, евро	Сумма, евро
1	Низкопольный Троллейбус с увеличенным автономным ходом на базе аккумуляторных батарей: Троллейбус "ДНИПРО-T203", VIN-код S09EV2031R0001003	шт.	1	241 700,00	241 700,00
Общая сумма:					241 700,00
Сумма к оплате (90% цены товара)					217 530,00

Общая сумма: Двести сорок одна тысяча семьсот евро 00 евроцентов, в т.ч. НДС 0%.

Сумма к оплате (90% цены товара): 217 530,00 (Двести семнадцать тысяч пятьсот тридцать евро 00 евроцентов), в т.ч. НДС 0%.

Генеральный директор

Сухов О.П.

Главный бухгалтер

Вдовенко Е.А.

Supplier	TOVARYSTVO Z OBMEZHENOUYU VIDPOVIDALNISTYU «TORHOVYI DIM «LITAN» TAX ID number 36440036; Telephone no +380567909970 Legal Address: 49000, UKRAINE, DNIPRO, KRIVORIZKA STR., 1				
Account (IBAN)	UA26305482000026001301436798				
Supplier's Bank	JSC "OSCHADBANK" SWIFT: COSBUAUKDNI Bank address: UKRAINE				
Correspondent Bank	Correspondent account: 4008865941/01 COMMERZBANK AG Correspondent bank address: FRANKFURT AM MAIN, GERMANY SWIFT: COBADEFFXXX				
Buyer	Balti City Hall Legal Address: MD 3100, Moldova, Bălți, Strada Independenței, 1				
Contract №	№BMSLP01 from 17.07.2023				
Delivery conditions	DDP - Republic of Moldova, Balti, str. Decebal, 132, I.M. "Direcția de troibuzze Bălți"				
Invoice № 0000033/1 from 22 May 2024					
№	Name and designation of goods (works, services)	Unit	Quantity	Unit Price, EUR	Total, EUR
1	Low floor trolleybuses with IAR (trolleybus equipped with increased autonomous run system on the basis of the accumulator batteries): Trolleybus "DNIPRO-T203", VIN-code S09EV2031R0001003	pc	1	241 700,00	241 700,00
Total amount:					241 700,00
Amount to be paid (90% of the price of goods):					217 530,00

Total amount: Two hundred forty-one thousand seven hundred euros 00 euro cents, including VAT 0%.

Amount to be paid (90% of the price of goods): 217 530,00 (Two hundred seventeen thousand five hundred thirty euros 00 euro cents), including VAT 0%.

General director

Sukhov Oleg

Chief Accountant

Vdovenko Olena

Поставщик	ОБЩЕСТВО С ОГРАНИЧЕННОЙ ОТВЕТСТВЕННОСТЬЮ "ТОРГОВЫЙ ДОМ "ЛИТАН" код ЄГРПОУ 36440036, тел. +380567909970 Юридический адрес: 49000, Украина, г. Днепр, ул. Кринорожская, 1				
Счет (IBAN)	UA263054820000026001301436798				
Банк поставщика	JSC "OSCHADBANK" SWIFT: COSBUAUKDNI Адрес банка: UKRAINE				
Банк-корреспондент	Correspondent account: 4008865941/01 COMMERZBANK AG Адрес банка-корреспондента: FRANKFURT AM MAIN, GERMANY SWIFT: COBADEFFXXX				
Покупатель	Примэрия мун. Бэлць Юридический адрес: MD 3100, Moldova, Bălți, Strada Independenței, 1				
Контракт №	№BMSLP01 от 17.07.2023г.				
Условия поставки	DDP - Республика Молдова, г. Бэлць, ул. Дечебал, 132, МП "Троллейбусное Управление мун. Бэлць"				
Счет-фактура № 0000033/2 от 22 мая 2024 г.					
№ п/п	Наименование и обозначение товара (работ, услуг)	Ед.изм.	Количество	Цена, евро	Сумма, евро
1	Низкопольный Троллейбус с увеличенным автономным ходом на базе аккумуляторных батарей: Троллейбус "ДНИПРО-Т203", VIN-код S09EV2031R0001003	шт.	1	241 700,00	241 700,00
Общая сумма:					241 700,00
Сумма к оплате (10% цены товара)					24 170,00

Общая сумма: *Двести сорок одна тысяча семьсот евро 00 евроцентов, в т.ч. НДС 0%.*

Сумма к оплате (10% цены товара): *24 170,00 (Двадцать четыре тысячи сто семьдесят евро 00 евроцентов), в т.ч. НДС 0%.*

Генеральный директор _____

Сухов О.П.

Главный бухгалтер _____

Вдовенко Е.А.

Supplier	TOVARYSTVO Z OBMEZHENOYU VIDPOVIDALNISTYU «TORHOVYI DIM «LITAN» TAX ID number 36440036; Telephone no +380567909970 Legal Address: 49000, UKRAINE, DNIPRO, KRIVORIZKA STR., 1				
Account (IBAN)	UA263054820000026001301436798				
Supplier's Bank	JSC "OSCHADBANK" SWIFT: COSBUAUKDNI Bank address: UKRAINE				
Correspondent Bank	Correspondent account: 4008865941/01 COMMERZBANK AG Correspondent bank address: FRANKFURT AM MAIN, GERMANY SWIFT: COBADEFFXXX				
Buyer	Balti City Hall Legal Address: MD 3100, Moldova, Bălți, Strada Independenței, 1				
Contract №	№BMSLP01 from 17.07.2023				
Delivery conditions	DDP - Republic of Moldova, Balti, str. Decebal, 132, I.M. "Direcția de troleibuze Bălți"				
Invoice № 0000033/2 from 22 May 2024					
№	Name and designation of goods (works, services)	Unit	Quantity	Unit Price, EUR	Total, EUR
1	Low floor trolleybuses with IAR (trolleybus equipped with increased autonomous run system on the basis of the accumulator batteries): Trolleybus "DNIPRO-T203", VIN-code S09EV2031R0001003	pc	1	241 700,00	241 700,00
Total amount:					241 700,00
Amount to be paid (10% of the price of goods):					24 170,00

Total amount: *Two hundred forty-one thousand seven hundred euros 00 euro cents, including VAT 0%.*

Amount to be paid (10% of the price of goods): *24 170,00 (Twenty four thousand one hundred seventy euros 00 euro cents), including VAT 0%.*

General director _____

Sukhov Oleg

Chief Accountant _____

Vdovenko Olena

Afișează cursul valutar BNM din data de 24.05.2024

Simbol	Denumire valuta	<u>24.05.2024</u>	Variație	23.05.2024	22.05.2024
EUR		19,1924		19,1175	19,1899
USD		17,6969		17,6401	17,6572
RON		3,8575		3,8427	3,8577
RUB		0,1959		0,1950	0,1950

		1 DECLARATIE IM A H1		ABIROUDESTINATIE MD117000 MRN 24MD117000R6005543 BALTI (PVI) Stocata Referinta vama R 5543 Manifest 24/05/2024			
2 Expeditor/Exportator Nr. TOV "TORHOVYIDIMLITAN" DNEPR, UL. KRIVOROZSKAYA STR., 1 UCRAINA		3 Formularul 4 Lista incari 1 1		5 Articole 6 Total colecte 1 1		7 Nr. de referinta 2024 BRK48379092704	
8 Destinatari Nr. 1007601003161 PRIMARIAMUN.BALTI R.MOLDOVA mun. BALTI str.INDEPENDENTEII 0300		9 Responsabil financiar Nr. 1007601003161 PRIMARIAMUN.BALTI R.MOLDOVA mun. BALTI str.INDEPENDENTEII		10 Tara ultima dest. UA 11 Tara tranz. 12 Elemente pentru valoare 13 P.A.C. 0,00			
14 Declaratie Nr. BRK48379 Repr. D Directa VAVILINVALENTINA "DETRANS-BROKER" SRL		15 Tara de export / de export Moldova pt.vam.mf.de origine moldo		16 Cod taxped./e. a CM b) a) MD b) 0300		17 Cod tara destinatie R.Moldova	
18 Identitatea si nationalitatea mijocului de transport pentru leplecare FSZ516 S841HS MD		19 Ctr. DDP OR.BALTI		20 Conditii de livrare		21 Identitatea si nationalitatea mijocului de transport activ care trece frontiera FSZ516 S841HS MD	
22 Moneda si valoarea totala facturata EUR 241,700.00		23 Curs de schimb 19.1924		24 Natura tranzactiei 1 1		25 Mod de transp. 26 Mod de transp. 27 Loc descarcare 3 la frontiera 3 interior	
28 Informatii financiare si bancare Cod Banca Termeni plata		29 Birou de intrare MD203000 LEUSENI(PVFI,rutier)		30 Locatia marfurilor CAMION		31 Colecte si si marfurilor marfuri: Marci si numere - Nr. containerelor - Numarul si natura pacheta FARA MARCA 1 ZZ ALTELE AUTOVEZICULEPIUTRANSPORTULDEMIN.10PERSOANE,AVINDDOARMOTORELECTRIC P/BROPULSIE:TROLEIRUZ-1BUC, MODEL:DNIPRO T-203, VIN:S09EV2033R0001004	
32 Art. 1 Nr.		33 Codul marfurilor 87024000 000		34 Cod tara origine CM b) 11,500.000		35 Greutate bruta (kg) 36 Preferinta	
37 REGIM 4271 032		38 Greutate neto (kg) 39 Contingent 11,500.000		40 Declaratie sumara / Document precedent MD207000T2008/24		41 UM suplimentara 42 Prot Articol 43 MV C62 1.0000 241,700.00 1 cod.	
44 Mentii speciale/ Documente anexate/ Certificate si autorizatii Nr. licenta D.Val D.Con 0.00+0.00+0.00+0.00-0.00 D.A.		Cod M.S. 45 Ajustare 1.00		41bis Write-off units 46 Valoarea statistica 4,638,803.08		47 Calculul impozitelor taxate Tip Baza de calc.a impoz Procent Quantum MP 48 Report de plata 1007601003161 BINFORMATII CONTABILE Mod plata PLATACONTABILA Numar validare Data Numar borderou Data Garantie 0.00 Data Total cheltuieli 0.00 MDL Total declaratie 0.00 MDL	
50 Principal obligat Nr. Semnatura C.BIROUDEPLECARE		51 Birouri de trecere prevazute si tara reprezentat prin Locul si data		52 Garantie navalabila pentru DCONTROLATBIROUDEPLECARE/DEDESTINATIE Stampila: Semnatura		53 Birou de destinatie (si tara) 54 Locul si data	



Поставщик	ОБЩЕСТВО С ОГРАНИЧЕННОЙ ОТВЕТСТВЕННОСТЬЮ "ТОРГОВЫЙ ДОМ "ЛИТАН" код ЕГРПОУ 36440036, тел. +380567909970 Юридический адрес: 49000, Украина, г. Днепр, ул. Криворожская, 1 UA263054820000026001301436798				
Счет (IBAN)					
Банк поставщика	JSC "OSCHADBANK" SWIFT: COSBUAUKDNI Адрес банка: UKRAINE				
Банк-корреспондент	Correspondent account: 4008865941/01 COMMERZBANK AG Адрес банка-корреспондента: FRANKFURT AM MAIN, GERMANY SWIFT: COBADEFFXXX				
Покупатель	Примэрия мун. Бэлць Юридический адрес: MD 3100, Moldova, Bălți, Strada Independenței, 1				
Контракт №	№BMSLP01 от 17.07.2023г.				
Условия поставки	DDP - Республика Молдова, г. Бэлць, ул. Дечебал, 132, МП "Тролейбусное Управление мун. Бэлць"				
Счет-фактура № 000034/1 от 22 Мая 2024 г.					
№ п/п	Наименование и обозначение товара (работ, услуг)	Ед. изм.	Количество	Цена, евро	Сумма, евро
1	Низкопольный Тролейбус с увеличенным автономным ходом на базе аккумуляторных батарей: Тролейбус "ДНІПРО-Т203". VIN-код S09EV2033R0001004	шт.	1	241 700,00	241 700,00
Общая сумма:					241 700,00
Сумма к оплате (90% цены товара)					217 530,00

Общая сумма: Двести сорок одна тысяча семьсот евро 00 евроцентов, в т.ч. НДС 0%

Сумма к оплате (90% цены товара): 217 530,00 (Двести семнадцать тысяч пятьсот тридцать евро 00 евроцентов), в т.ч. НДС 0%

Генеральный директор

Сухов О.П.

Главный бухгалтер

Вдовенко Е.А.

Supplier	TOVARYSTVO Z OBMEZHENOYU VIDPOVIDALNISTYU «TORHOVYI DIM «LITAN» TAX ID number 36440036; Telephone no +380567909970 Legal Address: 49000, UKRAINE, DNIPRO, KRIVORIZKA STR. 1 UA263054820000026001301436798				
Account (IBAN)					
Supplier's Bank	JSC "OSCHADBANK" SWIFT: COSBUAUKDNI Bank address: UKRAINE				
Correspondent Bank	Correspondent account: 4008865941/01 COMMERZBANK AG Correspondent bank address: FRANKFURT AM MAIN, GERMANY SWIFT: COBADEFFXXX				
Buyer	Balti City Hall Legal Address: MD 3100, Moldova, Bălți, Strada Independenței, 1				
Contract №	№BMSLP01 from 17.07.2023				
Delivery conditions	DDP - Republic of Moldova, Balti, str. Decebal, 132, Î.M. "Direcția de troleibuze Bălți"				
Invoice № 000034/1 from 22 May 2024					
№	Name and designation of goods (works, services)	Unit	Quantity	Unit Price, EUR	Total, EUR
1	Low floor trolleybuses with IAR (trolleybus equipped with increased autonomous run system on the basis of the accumulator batteries): Trolleybus "DNIPRO-T203". VIN-code S09EV2033R0001004	pc	1	241 700,00	241 700,00
Total amount:					241 700,00
Amount to be paid (90% of the price of goods):					217 530,00

Total amount: Two hundred forty-one thousand seven hundred euros 00 euro cents, including VAT 0%.

Amount to be paid (90% of the price of goods): 217 530,00 (Two hundred seventeen thousand five hundred thirty euros 00 euro cents), including VAT 0%.

General director

Sukhov Oleg

Chief Accountant

Vdovenko Olena

Поставщик	ОБЩЕСТВО С ОГРАНИЧЕННОЙ ОТВЕТСТВЕННОСТЬЮ "ТОРГОВЫЙ ДОМ "ЛИТАН" код ЄГРПОУ 36440036, тел. +380567909970 Юридический адрес: 49000, Украина, г. Днепр, ул. Криворожская, 1				
Счет (IBAN)	UA263054820000026001301436798				
Банк поставщика	JSC "OSCHADBANK" SWIFT: COSBUAUKDNI Адрес банка: UKRAINE				
Банк-корреспондент	Correspondent account: 4008865941/01 COMMERZBANK AG Адрес банка-корреспондента: FRANKFURT AM MAIN, GERMANY SWIFT: COBADEFFXXX				
Покупатель	Примэрия мун. Бэлць Юридический адрес: MD 3100, Moldova, Bălți, Strada Independenței, 1				
Контракт №	№BMSLP01 от 17.07.2023г.				
Условия поставки	DDP - Республика Молдова, г. Бэлць, ул. Дечебал, 132, МП "Троллейбусное Управление мун. Бэлць"				
Счет-фактура № 0000034/2 от 22 мая 2024 г.					
№ п/п	Наименование и обозначение товара (работ, услуг)	Ед.изм.	Количество	Цена, евро	Сумма, евро
1	Низкопольный Троллейбус с увеличенным автономным ходом на базе аккумуляторных батарей: Троллейбус "ДНИПРО-T203", VIN-код S09EV2033R0001004	шт.	1	241 700,00	241 700,00
Общая сумма:					241 700,00
Сумма к оплате (10% цены товара)					24 170,00

Общая сумма: Двести сорок одна тысяча семьсот евро 00 евроцентов, в т.ч. НДС 0%.

Сумма к оплате (10% цены товара): 24 170,00 (Двадцать четыре тысячи сто семьдесят евро 00 евроцентов), в т.ч. НДС 0%.

Генеральный директор

Сухов О.П.

Главный бухгалтер

Вдовенко Е.А.

Supplier	TOVARYSTVO Z OBMEZHENOUYU VIDPOVIDALNISTYU «TORHOVYI DIM «LITAN» TAX ID number 36440036; Telephone no +380567909970 Legal Address: 49000, UKRAINE, DNIPRO, KRIVORIZKA STR., 1				
Account (IBAN)	UA263054820000026001301436798				
Supplier's Bank	JSC "OSCHADBANK" SWIFT: COSBUAUKDNI Bank address: UKRAINE				
Correspondent Bank	Correspondent account: 4008865941/01 COMMERZBANK AG Correspondent bank address: FRANKFURT AM MAIN, GERMANY SWIFT: COBADEFFXXX				
Buyer	Balti City Hall Legal Address: MD 3100, Moldova, Bălți, Strada Independenței, 1				
Contract №	№BMSLP01 from 17.07.2023				
Delivery conditions	DDP - Republic of Moldova, Balti, str. Decebal, 132, I.M. "Direcția de troleibuze Bălți"				
Invoice № 0000034/2 from 22 May 2024					
№	Name and designation of goods (works, services)	Unit	Quantity	Unit Price, EUR	Total, EUR
1	Low floor trolleybuses with IAR (trolleybus equipped with increased autonomous run system on the basis of the accumulator batteries): Trolleybus "DNIPRO-T203", VIN-code S09EV2033R0001004	pc	1	241 700,00	241 700,00
Total amount:					241 700,00
Amount to be paid (10% of the price of goods):					24 170,00

Total amount: Two hundred forty-one thousand seven hundred euros 00 euro cents, including VAT 0%.

Amount to be paid (10% of the price of goods): 24 170,00 (Twenty four thousand one hundred seventy euros 00 euro cents), including VAT 0%.

General director

Sukhov Oleg

Chief Accountant

Vdovenko Olena

Afiseaza cursul valutar BNM din data de 24.05.2024

Simbol	Denumire valuta	<u>24.05.2024</u>	Variatie	23.05.2024	22.05.2024
EUR		19,1924		19,1175	19,1899
USD		17,6969		17,6401	17,6572
RON		3,8575		3,8427	3,8577
RUB		0,1959		0,1950	0,1950

		A BIROU DE DESTINATIE MD117000 MRN 24MD117000R005785	
2 Expeditor/Exportator Nr. TOV "TORHOVYDIMITAN" DNEPR, UL. KRIVOROSKAYA STR., 1 UCRAINA		1 DECLARATIE IM A H BALTII (PVI) Stocata Referinta vama R 5785 29/05/2024 Manifest	
8 Destinatar Nr. 1007601003161 PRIMARIAMUN.BALTI R.MOLDOVA mun. BALTI str. INDEPENDENTEII 0300		3 Formulara 4 Lista incar 1 1 5 Articole 6 Total colete 7 Nr. de referinta 1 1 1 2024 BRK48379092719	
14 Declara... Nr. BRK48379 Repr. D Directa VAVILINVALENTINA "DETRANS-BROKER" SRL		9 Responsabil financiar Nr. 1007601003161 PRIMARIAMUN.BALTI R.MOLDOVA mun. BALTI str. INDEPENDENTEII	
18 Identitatea si nationalitatea mijlocului de transport si de plecare LGV090 ZPT898 MD		10 Tara ultimel... 11 Tara tranz. 12 Elemente pentru valoare 13 P.A.C. UA UA 0.00	
21 Identitatea si nationalitatea mijlocului de transport activ care trece frontiera LGV090 ZPT898 MD		15 Tara de expedite / de export Moldova pt. vam. mf. de origine mold. 16 Cod de expedite... 17 Cod tara destinata 41 QM 42 MD 0300	
25 Mod de transp. 26 Mod de transp. 27 Loc descarcare 3 la frontiera 3 interior		16 Tara de origine Moldova pt. vam. mf. de origine mold. 17 Tara de destinatie R. Moldova	
29 Birou de intrare MD203000 LEUSENI(PVF,rutier)		20 Conditii de svrare DDP OR.BALTI	
31 Colete si si marfurilor marfuri Marci si numere - Nr. containerelor - Numarul si natura pacheta FARA MARCA 1 ZZ ALTELE AUTOVEZICULE P/TRANSPORTUL DEMIN. 10 PERSOANE, AVIND DOAR MOTORELECTRIC P/BROPULSIE: TROLEIBUZ-1BUC. MODEL: DNIPRO T-203. VIN: S09EV2035R0001005		22 Moneda si valoarea totala facturata 23 Curs de schimb 24 Natura tranzactiei EUR 241,700.00 19,2837 1 1	
44 Montluni speciale/ Documente anexate/ Certificate si autorizatii Nr. licenta D.Val D.Can 0.00+0.00+0.00+0.00-0.00 D.A.		28 Informatii financiare si bancare Cod Banca Termeni plata	
47 Calculul impozitelor si taxelor Tip Baza de calcul impoz Procent Quantum MP		32 Art. 33 Codul marfurilor 1 Nr. 87024000 000	
50 Principal obligat Nr. reprezentat prin Locul si data		34 Cod tara origine 35 Greutate bruta (kg) 36 Preferinta 41 QM 42 11,500.000	
51 Birouri de trecere provazute si tara Locul si data		37 REGIM 38 Greutate neto (kg) 39 Contingent 4271 032 11,500.0000	
52 Garantie nevalabila pentru D. CONTROLAT BIROUL DE PLEcare/DE DESTINATIE		40 Declaratie sumara / Document precedent MD207000T2077/24	
54 Locul si data Stampila:		41 UM suplimentara 42 Prot Articol 43 MV C62 1.0000 241,700.00 1 cod	
Semnatura		44bis Write-off units 45 Valoarea statistica 4,660,870.29	
48 Raport de plata 1007601003161 BINFORMATII CONTABILE Mod plata PLATA CONTABILA Numar validare / Data Numar borderou Data Garantie 0.00 Data Total cheltuieli 0.00 MDL Total declarate 0.00 MDL		46 Actele administrative, actiunile sau l... 9224	

Поставщик	ОБЩЕСТВО С ОГРАНИЧЕННОЙ ОТВЕТСТВЕННОСТЬЮ "ТОРГОВЫЙ ДОМ "ЛИТАН" код ЕГРПОУ 36440036, тел. +380567909970				
Счет (IBAN)	Юридический адрес: 49000, Украина, г. Днепр, ул. Криворожская, 1 UA26305482000026001301436798				
Банк поставщика	JSC "OSCHADBANK" SWIFT: COSBUAUKDNI Адрес банка: UKRAINE				
Банк-корреспондент	Correspondent account: 4008865941/01 COMMERZBANK AG Адрес банка-корреспондента: FRANKFURT AM MAIN, GERMANY SWIFT: COBADEFFXXX				
Покупатель	Примэрия мун. Бэлць Юридический адрес: MD 3100, Moldova, Bălți, Strada Independenței, 1				
Контракт №	№BMSLP01 от 17.07.2023г.				
Условия поставки	DDP - Республика Молдова, г. Бэлць, ул. Дечебал, 132, М1 "Троллейбусное Управление мун. Бэлць"				
Счет-фактура № 0000035/1 от 27 Мая 2024 г.					
№ п/п	Наименование и обозначение товара (работ, услуг)	Ед.изм.	Количество	Цена, евро	Сумма, евро
1	Низкопольный Троллейбус с увеличенным автономным ходом на базе аккумуляторных батарей: Троллейбус "ДНИПРО-Т203", VIN-код S09EV2035R0001005	шт.	1	241 700,00	241 700,00
Общая сумма:					241 700,00
Сумма к оплате (90% цены товара)					217 530,00

Общая сумма: Двести сорок одна тысяча семьсот евро 00 евроцентов, в т.ч. НДС 0%.

Сумма к оплате (90% цены товара): 217 530,00 (Двести семнадцать тысяч пятьсот тридцать евро 00 евроцентов), в т.ч. НДС 0%.

Генеральный директор

Сухов О.П.

Главный бухгалтер

Вдовенко Е.А.

Supplier	TOVARYSTVO Z OBMEZHENOYU VIDPOVIDALNISTYU «TORHOVYI DIM «LITAN» TAX ID number 36440036; Telephone no +380567909970 Legal Address: 49000, UKRAINE, DNIPRO, KRIVORIZKA STR.,1				
Account (IBAN)	UA26305482000026001301436798				
Supplier's Bank	JSC "OSCHADBANK" SWIFT: COSBUAUKDNI Bank address: UKRAINE				
Correspondent Bank	Correspondent account: 4008865941/01 COMMERZBANK AG Correspondent bank address: FRANKFURT AM MAIN, GERMANY SWIFT: COBADEFFXXX				
Buyer	Balti City Hall Legal Address: MD 3100, Moldova, Bălți, Strada Independenței,1				
Contract №	№BMSLP01 from 17.07.2023				
Delivery conditions	DDP - Republic of Moldova, Balti, str. Decebal, 132, I.M. "Direcția de troliibuze Bălți"				
Invoice № 0000035/1 from 27 May 2024					
№	Name and designation of goods (works, services)	Unit	Quantity	Unit Price, EUR	Total, EUR
1	Low floor trolleybuses with IAR (trolleybus equipped with increased autonomous run system on the basis of the accumulator batteries): Trolleybus "DNIPRO-T203", VIN-code S09EV2035R0001005	pc	1	241 700,00	241 700,00
Total amount:					241 700,00
Amount to be paid (90% of the price of goods):					217 530,00

Total amount: Two hundred forty-one thousand seven hundred euros 00 euro cents, including VAT 0%

Amount to be paid (90% of the price of goods): 217 530,00 (Two hundred seventeen thousand five hundred thirty euros 00 euro cents), including VAT 0%.

General director

Sukhov Oleg

Chief Accountant

Vdovenko Olena

Поставщик	ОБЩЕСТВО С ОГРАНИЧЕННОЙ ОТВЕТСТВЕННОСТЬЮ "ТОРГОВЫЙ ДОМ "ЛИТАН" код ЄГРПОУ 36440036, тел. +380567909970 Юридический адрес: 49000, Украина, г. Днепр, ул. Криворожская, 1				
Счет (IBAN)	UA263054820000026001301436798				
Банк поставщика	JSC "OSCHADBANK" SWIFT: COSBUAUKDNI Адрес банка: UKRAINE				
Банк-корреспондент	Correspondent account: 4008865941/01 COMMERZBANK AG Адрес банка-корреспондента: FRANKFURT AM MAIN, GERMANY SWIFT: COBADEFFXXX				
Покупатель	Примэрия мун. Бэлць Юридический адрес: MD 3100, Moldova, Bălți, Strada Independenței, 1				
Контракт №	№BMSLP01 от 17.07.2023г.				
Условия поставки	DDP - Республика Молдова, г. Бэлць, ул. Дечебал, 132, МП "Троллейбусное Управление мун. Бэлць"				
Счет-фактура № 0000035/2 от 27 мая 2024 г.					
№ п/п	Наименование и обозначение товара (работ, услуг)	Ед.изм.	Количество	Цена, евро	Сумма, евро
1	Низкопольный Троллейбус с увеличенным автономным ходом на базе аккумуляторных батарей: Троллейбус "ДНИПРО-T203", VIN-код S09EV2035R0001005	шт.	1	241 700,00	241 700,00
Общая сумма:					241 700,00
Сумма к оплате (10% цены товара)					24 170,00

Общая сумма: Двести сорок одна тысяча семьсот евро 00 евроцентов, в т.ч. НДС 0%.

Сумма к оплате (10% цены товара): 24 170,00 (Двадцать четыре тысячи сто семьдесят евро 00 евроцентов), в т.ч. НДС 0%.

Генеральный директор _____

Суков О.П.

Главный бухгалтер _____

Вдовенко Е.А.

Supplier	TOVARYSTVO Z OBMEZHENOUYU VIDPOVIDALNISTYU «TORHOVYI DIM «LITAN» TAX ID number 36440036; Telephone no +380567909970 Legal Address: 49000, UKRAINE, DNIPRO, KRIVORIZKA STR., 1				
Account (IBAN)	UA263054820000026001301436798				
Supplier's Bank	JSC "OSCHADBANK" SWIFT: COSBUAUKDNI Bank address: UKRAINE				
Correspondent Bank	Correspondent account: 4008865941/01 COMMERZBANK AG Correspondent bank address: FRANKFURT AM MAIN, GERMANY SWIFT: COBADEFFXXX				
Buyer	Balti City Hall Legal Address: MD 3100, Moldova, Bălți, Strada Independenței, 1				
Contract №	№BMSLP01 from 17.07.2023				
Delivery conditions	DDP - Republic of Moldova, Balti, str. Decebal, 132, I.M. "Direcția de troleibuze Bălți"				
Invoice № 0000035/2 from 27 May 2024					
№	Name and designation of goods (works, services)	Unit	Quantity	Unit Price, EUR	Total, EUR
1	Low floor trolleybuses with IAR (trolleybus equipped with increased autonomous run system on the basis of the accumulator batteries); Trolleybus "DNIPRO-T203", VIN-code S09EV2035R0001005	pc	1	241 700,00	241 700,00
Total amount:					241 700,00
Amount to be paid (10% of the price of goods):					24 170,00

Total amount: Two hundred forty-one thousand seven hundred euros 00 euro cents, including VAT 0%.

Amount to be paid (10% of the price of goods): 24 170,00 (Twenty four thousand one hundred seventy euros 00 euro cents), including VAT 0%.

General director _____

Sukhov Oleg

Chief Accountant _____

Vdovenko Olena

Afiseaza cursul valutar BNM din data de 29.05.2024

Simbol	Denumire valuta	<u>29.05.2024</u>	Variatie	28.05.2024	27.05.2024
EUR		19,2837		19,2738	19,2138
USD		17,7273		17,7442	17,7232
RON		3,8758		3,8735	3,8625
RUB		0,2005		0,2003	0,1975



2. Expeditor/Exportator Nr. TOV "TORHOVYDIMLITAN" DNEPR, UL KRIVOROZSKAYA STR., 1 UCRAINA		1. DECLARAȚIE IM A H1 3. Formularul 4. Linia încar 1 1 5. Articole 6. Total colete 7. Nr. de referință 1 1 2024 BRK48379032720		ABIROU DE DESTINAȚIE MD117000 MRN 24MD117000R6005786 BALTI (PVI) Stucuta Referința vamă R 5786 29/05/2024 Manifest	
8. Destinatari Nr. 1007601003161 PRIMARIAMUN.BALTI R.MOLDOVA mun. BALTI str.INDEPENDENȚEI 0300		9. Responsabil financiar Nr. 1007601003161 PRIMARIAMUN.BALTI R.MOLDOVA mun. BALTI str.INDEPENDENȚEI		10. Tara ultimii 11. Tara tranz. 12. Elemente pentru valoare 13. P.A.C. dest. UA stei 0.00	
14. Declara. Nr. BRK48379 Repr. D Directa VAVILINVALENTINA "DECTrans-BROKER" SRL		15. Tara de expediție / de export Moldova pt.vam. mf. de origine moldi 16. Tara de origine Moldova pt.vam. mf. de origine moldi		17. Cod țara destinație GM MD 0300 17. Tara de destinație R.Moldova	
18. Identitatea și naționalitatea mijlocului de transport și tipul de încărcare DXL560 X303XC MD		19. Ctr. MD		20. Condiții de livrare ODP OR.BALTI	
21. Identitatea și naționalitatea mijlocului de transport activ care trece frontiera DXL560 X303XC MD		22. Moneda și valoarea totală facturată EUR 241,700.00		23. Curs de schimb 19.2837 1 1	
25. Mod de transp. 26. Mod de transp. 27. Loc descărcare 3 la frontiera 3 interior 27 Loc. descărcare		28. Informații financiare și bancare Cod Banca Termeni plată		29. Birou de intrare MD203000 LEUSENI(PVFI,rutier)	
31. Colete și marfururi Marci și numere - Nr. containerelor - Numarul și natura pacheta Marci și nr. FARA MARCA 1 ZZ ALTELE AUTOVEZICULE/TRANSPORTULDEMIN.10PERSONE,AVINDDOARMOTORELECTRIC PIROPULSIE,TROLEIBUZ-1BUC. MODEL-DNIPRO T-203. VIN:S09EV2037R0001006		32. Art. 1 Nr.		33. Codul marfurilor 87024000 000 34. Cod țara origine 35. Greutate brută (kg) 36. Preferințe GM 11,500.000 37. REGIM 38. Greutate netă (kg) 39. Contingent 4271 032 11,500.0000	
44. Mențiuni speciale/ Documente anexate/ Certificate și autorizații Nr. licența D.Val D.Can 0.00+0.00+0.00+0.00-0.00 D.A.		40. Declarație sumară / Document precedent MD207000T2079/24		41. UM suplimentare 42. Pret Articol 43. MV C62 1.0000 241,700.00 1 cod. Cod M.S. 45. Ajustare 1.00	
47. Calculul impozitelor și taxelor Tip Baza de calc. Impoz. Procent Cuanțum MP		48. Raport de plată 1007601003161		Actele administrative, acțiunile sau l. 9224	
50. Principal obligat Nr. reprezentat prin Locul și data		Semnatura C BIROU DE PLĂȚĂ		51. Birourile de trecere prevăzute și țara 52. Garanție nevalabilă pentru D CONTROLAT BIROUL DE PLĂȚĂ / DE DESTINAȚIE	
Stampila: Semnatura		54. Locul și data		53. Biroul de destinație (și țara)	

Поставщик	ОБЩЕСТВО С ОГРАНИЧЕННОЙ ОТВЕТСТВЕННОСТЬЮ "ТОРГОВЫЙ ДОМ "ЛИТАН" код ЄГ РПОУ 36440036, тел. +380567909970 Юридический адрес: 49000, Украина, г. Днепр, ул. Криворожская, 1				
Счет (IBAN)	UA263054820000026001301436798				
Банк поставщика	JSC "OSCHADBANK" SWIFT: COSBUAUKDNI Адрес банка: UKRAINE				
Банк-корреспондент	Correspondent account: 4008865941/01 COMMERZBANK AG Адрес банка-корреспондента: FRANKFURT AM MAIN, GERMANY SWIFT: COBADEFFXXX				
Покупатель	Примэрия мун. Бэлць Юридический адрес: MD 3100, Moldova, Bălți, Strada Independenței, 1				
Контракт №	№BMSLP01 от 17.07.2023г.				
Условия поставки	DDP - Республика Молдова, г. Бэлць, ул. Дечебал, 132, МП "Троллейбусное Управление мун. Бэлць"				
Счет-фактура № 0000036/1 от 27 Мая 2024 г.					
№ п/п	Наименование и обозначение товара (работ, услуг)	Ед.изм.	Количество	Цена, евро	Сумма, евро
1	Низкопольный Троллейбус с увеличенным автономным ходом на базе аккумуляторных батарей: Троллейбус "ДНИПРО-T203", VIN-код S09EV2037R0001006	шт.	1	241 700,00	241 700,00
Общая сумма:					241 700,00
Сумма к оплате (90% цены товара)					217 530,00

Общая сумма: Двести сорок одна тысяча семьсот евро 00 евроцентов, в т.ч. НДС 0%.

Сумма к оплате (90% цены товара): 217 530,00 (Двести семнадцать тысяч пятьсот тридцать евро 00 евроцентов), в т.ч. НДС 0%.

Генеральный директор

Суков О.П.

Главный бухгалтер

Вдовенко Е.А.

Supplier	TOVARYSTVO Z OBMEZHENOUY VIDPOVIDALNISTYU «TORHOVYI DIM «LITAN» TAX ID number 36440036; Telephone no +380567909970 Legal Address: 49000, UKRAINE, DNIPRO, KRIVORIZKA STR., 1				
Account (IBAN)	UA263054820000026001301436798				
Supplier's Bank	JSC "OSCHADBANK" SWIFT: COSBUAUKDNI Bank address: UKRAINE				
Correspondent Bank	Correspondent account: 4008865941/01 COMMERZBANK AG Correspondent bank address: FRANKFURT AM MAIN, GERMANY SWIFT: COBADEFFXXX				
Buyer	Balti City Hall Legal Address: MD 3100, Moldova, Bălți, Strada Independenței, 1				
Contract №	№BMSLP01 from 17.07.2023				
Delivery conditions	DDP - Republic of Moldova, Balti, str. Decebal, 132, Î.M. "Direcția de troleibuze Bălți"				
Invoice № 0000036/1 from 27 May 2024					
№	Name and designation of goods (works, services)	Unit	Quantity	Unit Price, EUR	Total, EUR
1	Low floor trolleybuses with IAR (trolleybus equipped with increased autonomous run system on the basis of the accumulator batteries): Trolleybus "DNIPRO-T203", VIN-code S09EV2037R0001006	pc	1	241 700,00	241 700,00
Total amount:					241 700,00
Amount to be paid (90% of the price of goods):					217 530,00

Total amount: Two hundred forty-one thousand seven hundred euros 00 euro cents, including VAT 0%.

Amount to be paid (90% of the price of goods): 217 530,00 (Two hundred seventeen thousand five hundred thirty euros 00 euro cents), including VAT 0%.

General director

Sukhov Oleg

Chief Accountant

Vdovenko Olena

Поставщик	ОБЩЕСТВО С ОГРАНИЧЕННОЙ ОТВЕТСТВЕННОСТЬЮ "ТОРГОВЫЙ ДОМ "ЛИТАН" код ЕГРПОУ 36440036, тел. +380567909970 Юридический адрес: 49000, Украина, г. Днепр, ул. Криворожская, 1				
Счет (IBAN)	UA263054820000026001301436798				
Банк поставщика	JSC "OSCHADBANK" SWIFT: COSBUAUKDNI Адрес банка: UKRAINE				
Банк-корреспондент	Correspondent account: 4008865941/01 COMMERZBANK AG Адрес банка-корреспондента: FRANKFURT AM MAIN, GERMANY SWIFT: COBADEFFXXX				
Покупатель	Примэрия мун. Бэлць Юридический адрес: MD 3100, Moldova, Bălți, Strada Independenței, 1				
Контракт №	№BMSLP01 от 17.07.2023г.				
Условия поставки	DDP - Республика Молдова, г. Бэлць, ул. Дечебал, 132, МП "Троллейбусное Управление мун. Бэлць"				
Счет-фактура № 0000036/2 от 27 мая 2024 г.					
№ п/п	Наименование и обозначение товара (работ, услуг)	Едизм.	Количество	Цена, евро	Сумма, евро
1	Низкопольный Троллейбус с увеличенным автономным ходом на базе аккумуляторных батарей. Троллейбус "ДНИПРО-Т203", VIN-код S09EV2037R0001006	шт.	1	241 700,00	241 700,00
Общая сумма: 241 700,00					
Сумма к оплате (10% цены товара) 24 170,00					

Общая сумма: *Двести сорок одна тысяча семьсот евро 00 евроцентов, в т.ч. НДС 0%*

Сумма к оплате (10% цены товара): *24 170,00 (Двадцать четыре тысячи сто семьдесят евро 00 евроцентов), в т.ч. НДС 0%*

Генеральный директор

Суков О.П.

Главный бухгалтер

Вдовенко Е.А.

Supplier	TOVARYSTVO Z OBMEZHENOYU VIDPOVIDALNISTYU «TORHOVYI DIM «LITAN» TAX ID number 36440036; Telephone no +380567909970 Legal Address: 49000, UKRAINE, DNIPRO, KRIVORIZKA STR., 1				
Account (IBAN)	UA263054820000026001301436798				
Supplier's Bank	JSC "OSCHADBANK" SWIFT: COSBUAUKDNI Bank address: UKRAINE				
Correspondent Bank	Correspondent account: 4008865941/01 COMMERZBANK AG Correspondent bank address: FRANKFURT AM MAIN, GERMANY SWIFT: COBADEFFXXX				
Buyer	Balti City Hall Legal Address: MD 3100, Moldova, Bălți, Strada Independenței, 1				
Contract №	№BMSLP01 from 17.07.2023				
Delivery conditions	DDP - Republic of Moldova, Balti, str. Decebal, 132, I.M. "Direcția de troleibuze Bălți"				
Invoice № 0000036/2 from 27 May 2024					
№	Name and designation of goods (works, services)	Unit	Quantity	Unit Price, EUR	Total, EUR
1	Low floor trolleybuses with IAR (trolleybus equipped with increased autonomous run system on the basis of the accumulator batteries): Trolleybus "DNIPRO-T203", VIN-code S09EV2037R0001006	pc.	1	241 700,00	241 700,00
Total amount: 241 700,00					
Amount to be paid (10% of the price of goods): 24 170,00					

Total amount: *Two hundred forty-one thousand seven hundred euros 00 euro cents, including VAT 0%*

Amount to be paid (10% of the price of goods): *24 170,00 (Twenty four thousand one hundred seventy euros 00 euro cents), including VAT 0%*

General director

Sukhov Oleg

Chief Accountant

Vdovenko Olena

Afiseaza cursul valutar BNM din data de 29.05.2024

Simbol	Denumire valuta	<u>29.05.2024</u>	Variatie	28.05.2024	27.05.2024
EUR		19,2837		19,2738	19,2138
USD		17,7273		17,7442	17,7232
RON		3,8758		3,8735	3,8625
RUB		0,2005		0,2003	0,1975



2 Expeditor/Exportator Nr. TOV "TORHOVYDIMITAN" DNEPR,UL.KRIVOROZSKAYA STR.,1 UKRAINA		1 DECLARATIE IM A H1		ABIROU DE DESTINATIE MD117000 MRN 24MD117000R7005335 BALTI (PVI) Stocata	
8 Destinatari Nr. 1007601003161 PRIMARIAMUN.BALTI R.MOLDOVA mun. BALTI str.INDEPENDENTEII 0300		3 Formulari 4 Lista incar 1 1 1		Referinta vama R 5835 30/05/2024 Manifest	
14 Declara... Nr. BRK48379 Repr. D Directa VAVILINVALENTINA "DECTrans-BROKER" SRL		5 Articole 6 Total colete 1 1		7 Nr. de referinta 2024 BRK48379092729	
18 Identitatea si nationalitatea marfii FSZ518 S841HS MD		9 Responsabil financiar Nr. 1007601003161 PRIMARIAMUN.BALTI R.MOLDOVA mun. BALTI str.INDEPENDENTEII		10 Tara ultimel dest. UA 12 Elemente pentru valoare 0.00 13 P.A.C.	
21 Identitatea si nationalitatea mijlocului de transport activ care trece frontiera FSZ518 S841HS MD		15 Tara de expeditie / de export Moldova pt.vam.mf.de origine molda		16 Cod taxpad./e... QM 17 Cod tara destinati MD 0300	
25 Mod de transp. 3 la frontiera 26 Mod de transp. 3 interior 27 Loc descarcare CAMION		16 Tara de origine Moldova pt.vam.mf.de origine molda		17 Tara de destinatie R.Moldova	
29 Birou de intrare MD203000 LEUSENI(PVF),rutier		19 Ctr DDP OR.BALTI		20 Conditii de livrare DDP OR.BALTI	
31 Colete si si marfurilor marfuri Marci si nr pachete DVE1 1 ZZ ALTELE AUTOVEZICULE/UTRANSPORTULDEMIN.10PERSOANE,AVINDDOARMOTORELECTRIC P/BROPULSIE:TROLEIBUZ-1BUC. MODEL:DNIPRO T-203. VIN:S09EV2039R0001007		22 Moneda si valoarea totala facturata EUR 241,700.00		23 Curs de schimb 19.2030 24 Natura tranzactiei 1 1	
44 Mentiiuni spațiale/ Documente anexate/ Certificate s autorizatii Nr. licenta 0.00+0.00+0.00+0.00-0.00 D.Val D.Can D.A.		28 Informatii financiare si bancare Cod Banca Termeni plata		32 Art. 1 Nr. 87024000 000 33 Codul marfurilor	
47 Calculul impozitelor si taxelor Tip Baza de calc.a impoz Procent Cuanțum MP		34 Cod tara origine QM 35 Greutate bruta (kg) 11,500.000 36 Preferinta 37 REGIM 4271 032 38 Greutate neto (kg) 11,500.0000 39 Contingenti 40 Declaratie sumara / Document precedent SIL MD207000T2086/24		41 UM suplimentare 1.0000 42 Pret Articol 241,700.00 43 MV 1 cod Cod M.S. 45 Ajustare 1.00	
50 Principal obligat Nr. Semnatuara C BIROU DE PLECARE		48 Raport de plata 1007601003161 Actele administrative, actiunile sau i. 9224		46 Valoarea statistica 4,641,365.10	
51 Birouri de trecere prevazute si tara reprezentat prin Locul si data		BINFORMATIICONTABILE PLATACONTABILA Mod plata Numar validare / Data Numar bordereou Data Garantie 0.00 MDL Total cheltuieli 0.00 MDL Total declaratie 0.00 MDL		53 Birou de destinatie (si tara) Cod	
52 Garantie nevalabila pentru		DCONTROLATBIROULDEPLECARE/DEDESTINATIE Stampila:		54 Locul si data	
Semnatuara					



Поставщик	ОБЩЕСТВО С ОГРАНИЧЕННОЙ ОТВЕТСТВЕННОСТЬЮ "ТОРГОВЫЙ ДОМ "ЛИТАН"				
Код ЕПР/ИОУ	код ЕПР/ИОУ 36440036, тел. +380567909970				
Юридический адрес (IBAN)	Юридический адрес: 49000, Украина, г. Днепр, ул. Криворожская, 1 UA263054820000026001301436798				
Банк поставщика	JSC "OSCHADBANK" SWIFT: COSBUAUKDNI Адрес банка: UKRAINE				
Банк-корреспондент	Correspondent account: 4008865941/01 COMMERZBANK AG Адрес банка-корреспондента: FRANKFURT AM MAIN, GERMANY SWIFT: COBADEFFXXX				
Покупатель	Примэрия мун. Бэлць Юридический адрес: MD 3100, Moldova, Bălți, Strada Independenței, 1				
Контракт №	№BMSLP01 от 17.07.2023г.				
Условия поставки	DDP - Республика Молдова, г. Бэлць, ул. Дечебал, 132, МП "Троллейбусное Управление мун. Бэлць"				
Счет-фактура № 0000037/1 от 28 Мая 2024 г.					
№ п/п	Наименование и обозначение товара (работ, услуг)	Ед. изм.	Количество	Цена, евро	Сумма, евро
1	Низкопольный Троллейбус с увеличенным автономным ходом на базе аккумуляторных батарей: Троллейбус "ДНИПРО-Т203", VIN-код S09EV2039R0001007	шт.	1	241 700,00	241 700,00
Общая сумма:					241 700,00
Сумма к оплате (90% цены товара)					217 530,00

Общая сумма: *Двести сорок одна тысяча семьсот евро 00 евроцентов, в т.ч. НДС 0%*

Сумма к оплате (90% цены товара): *217 530,00 (Двести семнадцать тысяч пятьсот тридцать евро 00 евроцентов), в т.ч. НДС 0%*

Генеральный директор

Сухов О.П.

Главный бухгалтер

Вдовенко Е.А.

Supplier	TOVARYSTVO Z OBMEZHENOUY VIDPOVIDALNISTYU «TORHOVYI DIM «LITAN» TAX ID number 36440036; Telephone no +380567909970 Legal Address: 49000, UKRAINE, DNIPRO, KRIVORIZKA STR.,1				
Account (IBAN)	UA263054820000026001301436798				
Supplier's Bank	JSC "OSCHADBANK" SWIFT: COSBUAUKDNI Bank address: UKRAINE				
Correspondent Bank	Correspondent account: 4008865941/01 COMMERZBANK AG Correspondent bank address: FRANKFURT AM MAIN, GERMANY SWIFT: COBADEFFXXX				
Buyer	Balti City Hall Legal Address: MD 3100, Moldova, Bălți, Strada Independenței,1				
Contract №	№BMSLP01 from 17.07.2023				
Delivery conditions	DDP - Republic of Moldova, Balti, str. Decebal, 132, I.M. "Direcția de troleibuze Bălți"				
Invoice № 0000037/1 from 28 May 2024					
№	Name and designation of goods (works, services)	Unit	Quantity	Unit Price, EUR	Total, EUR
1	Low floor trolleybuses with IAR (trolleybus equipped with increased autonomous run system on the basis of the accumulator batteries): Trolleybus "DNIPRO-T203", VIN-code S09EV2039R0001007	pc	1	241 700,00	241 700,00
Total amount:					241 700,00
Amount to be paid (90% of the price of goods):					217 530,00

total amount: *Two hundred forty-one thousand seven hundred euros 00 euro cents, including VAT 0%*

Amount to be paid (90% of the price of goods): *217 530,00 (Two hundred seventeen thousand five hundred thirty euros 00 euro cents), including VAT*

General director

Sukhov Oleg

Chief Accountant

Vdovenko Olena

Наименование поставщика	ОБЩЕСТВО С ОГРАНИЧЕННОЙ ОТВЕТСТВЕННОСТЬЮ "ТОРГОВЫЙ ДОМ "ЛИТАН" код ЄГРПОУ 36440036, тел. +380567909970 Юридический адрес: 49000, Украина, г. Днепр, ул. Криворозжская, 1				
Счет (IBAN)	UA263054820000026001301436798				
Банк поставщика	JSC "OSCHADBANK" SWIFT: COSBUAUKDNI Адрес банка: UKRAINE				
Банк-корреспондент	Correspondent account: 4008865941/01 COMMERZBANK AG Адрес банка-корреспондента: FRANKFURT AM MAIN, GERMANY SWIFT: COBADEFFXXX				
Покупатель	Примэрия мун. Бэлць Юридический адрес: MD 3100, Moldova, Bălți, Strada Independenței, 1				
Контракт №	№BMSLP01 от 17.07.2023г.				
Условия поставки	DDP - Республика Молдова, г. Бэлць, ул. Дечебал, 132, МП "Троллейбусное Управление мун. Бэлць"				
Счет-фактура № 0000037/2 от 28 мая 2024 г.					
№ п/п	Наименование и обозначение товара (работ, услуг)	Ед.изм.	Количество	Цена, евро	Сумма, евро
1	Низкопольный Троллейбус с увеличенным автономным ходом на базе аккумуляторных батарей: Троллейбус "ДНІПРО-Т203", VIN-код S09EV2039R0001007	шт	1	241 700,00	241 700,00
Общая сумма:					241 700,00
Сумма к оплате (10% цены товара)					24 170,00

Общая сумма: *Двести сорок одна тысяча семьсот евро 00 евроцентов, в т.ч. НДС 0%.*

Сумма к оплате (10% цены товара): *24 170,00 (Двадцать четыре тысячи сто семьдесят евро 00 евроцентов), в т.ч. НДС 0%.*

Генеральный директор

Сухов О.П.

Главный бухгалтер

Вдовенко Е.А.

Supplier	TOVARYSTVO Z OBMEZHENOUY VIDPOVIDALNISTYU «TORHOVYI DIM «LITAN» TAX ID number 36440036; Telephone no +380567909970 Legal Address: 49000, UKRAINE, DNIPRO, KRIVORIZKA STR., 1				
Account (IBAN)	UA263054820000026001301436798				
Supplier's Bank	JSC "OSCHADBANK" SWIFT: COSBUAUKDNI Bank address: UKRAINE				
Correspondent Bank	Correspondent account: 4008865941/01 COMMERZBANK AG Correspondent bank address: FRANKFURT AM MAIN, GERMANY SWIFT: COBADEFFXXX				
Buyer	Balti City Hall Legal Address: MD 3100, Moldova, Bălți, Strada Independenței, 1				
Contract №	№BMSLP01 from 17.07.2023				
Delivery conditions	DDP - Republic of Moldova, Balti, str. Decabal, 132, I.M. "Direcția de troleibuze Bălți"				
Invoice № 0000037/2 from 28 May 2024					
№	Name and designation of goods (works, services)	Unit	Quantity	Unit Price, EUR	Total, EUR
1	Low floor trolleybuses with IAR (trolleybus equipped with increased autonomous run system on the basis of the accumulator batteries): Trolleybus "DNIPRO-T203", VIN-code S09EV2039R0001007	pc	1	241 700,00	241 700,00
Total amount:					241 700,00
Amount to be paid (10% of the price of goods):					24 170,00

Total amount: *Two hundred forty-one thousand seven hundred euros 00 euro cents, including VAT 0%.*

Amount to be paid (10% of the price of goods): *24 170,00 (Twenty four thousand one hundred seventy euros 00 euro cents), including VAT 0%*

General director

Sukhov Oleg

Chief Accountant

Vdovenko Olena

Afiseaza cursul valutar BNM din data de 30.05.2024

Simbol	Denumire valuta	<u>30.05.2024</u>	Variatie	29.05.2024	28.05.2024
EUR		19,2030		19,2837	19,2738
USD		17,6986		17,7273	17,7442
RON		3,8591		3,8758	3,8735
RUB		0,1978		0,2005	0,2003



		1 DECLARATIE IM A H1		AGIROUJDEDESTINATIE MD117000 MRN 24MD117000R1005938											
2 Expeditor/Exportator Nr. TOV "TORHOVYDILITAN" DNEPR,UL.KRIVOROZSKAYA STR.,1 UCRAINA		3 Formulari Lista incar 1 1 Manifest		BALT I (PVI) Stucata Referinta vama R 5838 30/05/2024 7 Nr. de referinta 2024 BRK48379092730											
8 Destinatari Nr. 1007601003161 PRIMARIAMUN.BALTI R.MOLDOVA mun. BALTI str.INDEPENDENTEI 0300		9 Responsabil financiar Nr. 1007601003161 PRIMARIAMUN.BALTI R.MOLDOVA mun. BALTI str.INDEPENDENTEI		10 Tara ultima 11 Tara tranz. UA 12 Elemente pentru valoare 0.00 13 P.A.C											
14 Declarati Nr. BRK48379 Repr. D Directa VAVILINALENTINA "DECTrans-BROKER" SRL		15 Tara de expeditie / de export Moldova pt.vam.mf.de origine mold. QM 17 Cod tara destinati MD 0300		16 Tara de origine Moldova pt.vam.mf.de origine mold. R.Moldova											
18 Identitate si nationalitate OCC322 E081RS MD		19 Ctr. DDP OR.BALTI		20 Conditii de livrare											
21 Identitatea si nationalitatea mijlocului de transport activ care trece frontiera OCC322 E081RS MD		22 Moneda si valoarea totala facturata EUR 241,700.00		23 Curs de schimb 19.2030 24 Natura tranzactiei 1 1											
25 Mod de transp. 3 la frontiera 3 interior 26 Mod de transp. 3 interior 27 Loc descarcare		28 Informatii financiare si bancare Cod Banca Termeni plata		29 Birou de intrare MD203000 LEUSENI(PVFI,rutier) 30 Locatia marfurilor CAMION											
31 Colete si marfurilor marfuri Marci si numere - Nr. containerelor - Numarul si natura Marci si nr. FARA MARCA pachete 1 ZZ ALTELE AUTOVEZICULEP/UTRANSPORTULDEMIN.10PERSOANE,AVINDDOARMOTORELECTRIC P/BROPULSIE:TROLEIBUZ-1BUC. MODEL:DNIPRO T-203. VIN:S09EV2030R0001008		32 Ar. Nr. 1 33 Codul marfurilor 87024000 000		34 Cod tara origine QM 35 Greutate bruta (kg) 11,500.000 36 Preferinta 37 REGIM 4271 032 38 Greutate neto (kg) 11,500.0000 39 Contingent 40 Declaratie sumara / Document precedent MD207000T208724											
44 Mentii speciale/ Documente anexate/ Certificate autorizatii Nr. licenta 0.00+0.00+0.00+0.00-0.00 D.Val D.Can D.A.		41 UM suplimentare C62 1.0000 42 Prot Artical 241,700.00 1 cod 43 MV 1.00 44bis Write-off units 46 Valoarea statistica 4,641,365.10		48 Raport de plata 1007601003161 Actele administrative 9224 BIFORMATICONTABILE Mod plata PLATACONTABILA Numar validare Numar borderou Garantie 0.00 Data Total cheltuieli 0.00 MDL Total declaratie 0.00 MDL											
47 Calculul impozitelor si taxelor <table border="1"> <thead> <tr> <th>Tip</th> <th>Baza de calc.a impoz</th> <th>Procent</th> <th>Cuantiu</th> <th>MP</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td colspan="5" style="text-align: right;">Total 0.00</td> </tr> </tbody> </table>		Tip	Baza de calc.a impoz	Procent	Cuantiu	MP	Total 0.00					50 Principal obligat Nr. Summatura C.BIROU DE PLACARE		51 Birouri de trecere prevazute si tara reprezentat prin Locul si data	
Tip	Baza de calc.a impoz	Procent	Cuantiu	MP											
Total 0.00															
52 Garantie navalabila pentru DCNTROLATBIROUL DE PLACARE/DEDESTINATIE		Stampilat Summatura		53 Biroul de destinatie (si tara) 54 Locul si data											

Поставщик	ОБЩЕСТВО С ОГРАНИЧЕННОЙ ОТВЕТСТВЕННОСТЬЮ "ТОРГОВЫЙ ДОМ "ЛИТАН" код ЄГРПОУ 36440036, тел. +380567909970 Юридический адрес: 49000, Украина, г. Днепр, ул. Криворожская, 1 UA26305482000026001301436798				
Счет (IBAN)	UA26305482000026001301436798				
Банк поставщика	JSC "OSCHADBANK" SWIFT: COSBUAUKDNI Адрес банка: UKRAINE				
Банк-корреспондент	Correspondent account: 4008865941/01 COMMERZBANK AG Адрес банка-корреспондента: FRANKFURT AM MAIN, GERMANY SWIFT: COBADEFFXXX				
Покупатель	Примэрия мун. Бэлць Юридический адрес: MD 3100, Moldova, Bălți, Strada Independenței, 1				
Контракт №	№BMSLP01 от 17.07.2023г.				
Условия поставки	DDP - Республика Молдова, г. Бэлць, ул. Дечебал, 132, МП "Троллейбусное Управление мун. Бэлць"				
Счет-фактура № 0000038/1 от 28 Мая 2024 г.					
№ п/п	Наименование и обозначение товара (работ, услуг)	Ед. изм.	Количество	Цена, евро	Сумма, евро
1	Низкопольный Троллейбус с увеличенным автономным ходом на базе аккумуляторных батарей: Троллейбус "ДНИПРО-Т203", VIN-код S09EV2030R0001008	штг	1	241 700,00	241 700,00
Общая сумма:					241 700,00
Сумма к оплате (90% цены товара)					217 530,00

Общая сумма: *Двести сорок одна тысяча семьсот евро 00 евроцентов, в т.ч. НДС 0%*

Сумма к оплате (90% цены товара): *217 530,00 (Двести семнадцать тысяч пятьсот тридцать евро 00 евроцентов), в т.ч. НДС 0%*

Генеральный директор _____ Сухов О.П.
 Главный бухгалтер _____ Вдовенко Е.А.

Supplier	TOVARYSTVO Z OBMEZHENOUY VIDPOVIDALNISTUYU «TORHOVYI DIM «LITAN» TAX ID number 36440036; Telephone no +380567909970 Legal Address: 49000, UKRAINE, DNIPRO, KRIVORIZKA STR.,1				
Account (IBAN)	UA26305482000026001301436798				
Supplier's Bank	JSC "OSCHADBANK" SWIFT: COSBUAUKDNI Bank address: UKRAINE				
Correspondent Bank	Correspondent account: 4008865941/01 COMMERZBANK AG Correspondent bank address: FRANKFURT AM MAIN, GERMANY SWIFT: COBADEFFXXX				
Buyer	Balti City Hall Legal Address: MD 3100, Moldova, Bălți, Strada Independenței,1				
Contract №	№BMSLP01 from 17.07.2023				
Delivery conditions	DDP - Republic of Moldova, Balti, str. Decebal, 132, Î.M. "Direcția de troleibuze Bălți"				
Invoice № 0000038/1 from 28 May 2024					
№	Name and designation of goods (works, services)	Unit	Quantity	Unit Price, EUR	Total, EUR
1	Low floor trolleybuses with IAR (trolleybus equipped with increased autonomous run system on the basis of the accumulator batteries): Trolleybus "DNIPRO-T203", VIN-code S09EV2030R0001008	pc	1	241 700,00	241 700,00
Total amount:					241 700,00
Amount to be paid (90% of the price of goods):					217 530,00

Total amount: *Two hundred forty-one thousand seven hundred euros 00 euro cents, including VAT 0%*

Amount to be paid (90% of the price of goods): *217 530,00 (Two hundred seventeen thousand five hundred thirty euros 00 euro cents), including VAT 0%*

General director _____ Sukhov Oleg
 Chief Accountant _____ Vdovenko Olena

Поставщик	ОБЩЕСТВО С ОГРАНИЧЕННОЙ ОТВЕТСТВЕННОСТЬЮ "ТОРГОВЫЙ ДОМ "ЛИТАН" код ЕГРПОУ 36440036, тел. +380567909970 Юридический адрес: 49000, Украина, г. Днепр, ул. Криворожская, 1				
Счет (IBAN)	UA263054820000026001301436798				
Банк поставщика	JSC "OSCHADBANK" SWIFT: COSBUAUKDNI Адрес банка: UKRAINE				
Банк-корреспондент	Correspondent account: 4008865941/01 COMMERZBANK AG Адрес банка-корреспондента: FRANKFURT AM MAIN, GERMANY SWIFT: COBADEFFXXX				
Покупатель	Примэрия мун. Бэлць Юридический адрес: MD 3100, Moldova, Bălți, Strada Independenței, 1				
Контракт №	№BMSLP01 от 17.07.2023г.				
Условия поставки	DDP - Республика Молдова, г. Бэлць, ул. Дечебал, 132, МП "Троллейбусное Управление мун. Бэлць"				
Счет-фактура № 0000038/2 от 28 мая 2024 г.					
№ п/п	Наименование и обозначение товара (работ, услуг)	Ед.изм.	Количество	Цена, евро	Сумма, евро
1	Низкопольный Троллейбус с увеличенным автономным ходом на базе аккумуляторных батарей: Троллейбус "ДНИПРО-T203", VIN-код S09EV2030R0001008	шт.	1	241 700,00	241 700,00
Общая сумма:					241 700,00
Сумма к оплате (10% цены товара)					24 170,00

Общая сумма: *Двести сорок одна тысяча семьсот евро 00 евроцентов, в т.ч. НДС 0%.*

Сумма к оплате (10% цены товара): *24 170,00 (Двадцать четыре тысячи сто семьдесят евро 00 евроцентов), в т.ч. НДС 0%.*

Генеральный директор

Сухов О.П.

Главный бухгалтер

Вдовенко Е.А.

Supplier	TOVARYSTVO Z OBMEZHENOUYU VIDPOVIDALNISTYU «TORHOVY DIM «LITAN» TAX ID number 36440036; Telephone no +380567909970 Legal Address: 49000, UKRAINE, DNIPRO, KRIVORIZKA STR. 1				
Account (IBAN)	UA263054820000026001301436798				
Supplier's Bank	JSC "OSCHADBANK" SWIFT: COSBUAUKDNI Bank address: UKRAINE				
Correspondent Bank	Correspondent account: 4008865941/01 COMMERZBANK AG Correspondent bank address: FRANKFURT AM MAIN, GERMANY SWIFT: COBADEFFXXX				
Buyer	Balti City Hall Legal Address: MD 3100, Moldova, Bălți, Strada Independenței, 1				
Contract №	№BMSLP01 from 17.07.2023				
Delivery conditions	DDP - Republic of Moldova, Balti, str. Decebal, 132, I.M. "Direcția de troleibuze Bălți"				
Invoice № 0000038/2 from 28 May 2024					
№	Name and designation of goods (works, services)	Unit	Quantity	Unit Price, EUR	Total, EUR
1	Low floor trolleybuses with IAR (trolleybus equipped with increased autonomous run system on the basis of the accumulator batteries): Trolleybus "DNIPRO-T203", VIN-code S09EV2030R0001008	pc	1	241 700,00	241 700,00
Total amount:					241 700,00
Amount to be paid (10% of the price of goods):					24 170,00

Total amount: *Two hundred forty-one thousand seven hundred euros 00 euro cents, including VAT 0%.*

Amount to be paid (10% of the price of goods): *24 170,00 (Twenty four thousand one hundred seventy euros 00 euro cents), including VAT 0%.*

General director

Sukhov Oleg

Chief Accountant

Vdovenko Olena

Afiseaza cursul valutar BNM din data de 30.05.2024

Simbol	Denumire valuta	<u>30.05.2024</u>	Variatie	29.05.2024	28.05.2024
EUR		19,2030		19,2837	19,2738
USD		17,6986		17,7273	17,7442
RON		3,8591		3,8758	3,8735
RUB		0,1978		0,2005	0,2003

ПРОТОКОЛ № 6
Заседания комиссии по управлению
публичным имуществом

мун. Бэлць

« 11 » июня 2024 года

Присутствовало 10 членов комисс

Рассмотрение вопросов согласно повестке дня:

1. Рассмотрение обращений по вопросу списания основных средств:

№ п/п	Заявитель	Краткое содержание	Решение комиссии
1	Управление Культуры примэрии мун. Бэлць (письмо № 01-11/42 от 23.02.2024 года)	о списании основных средств морально устаревших, согласно реестра (приложение № 1/1)	1. Утвердить 2. Подготовить проект решения

2. Рассмотрение обращений о передаче имущества муниципальной собственности:

№ п/п	Заявитель	Краткое содержание	Решение комиссии
1	Управление Культуры примэрии мун. Бэлць (письмо № 01-11/137 от 10.06.2024 года)	о возврате муниципального имущества из оперативного управления Управления Культуры примэрии мун. Бэлць на баланс примэрии мун. Бэлць, с последующей передачей в управление публичному учреждению Многофункциональный Дом Культуры мун. Бэлць, согласно реестра (приложение № 2/1)	1. Согласиться 2. Подготовить проект решения

2	Управление бухгалтерского учёта примэрии мун. Бэлць (письмо № 22 от 11.06.2024 года)	о передаче муниципального имущества с баланса примэрии мун. Бэлць в управление МП «Троллейбусное управление» с правом хозяйственного ведения, а именно 7 ед. троллейбусов, согласно реестра (приложение № 2/2)	1. Согласиться 2. Подготовить проект решения
---	--	--	---

3. Рассмотрение обращений о приёме имущества муниципальной собственности:

№ п/п	Заявитель	Краткое содержание	Решение комиссии
1	Управление бухгалтерского учёта примэрии мун. Бэлць (письмо № 13 от 19.04.2024 года, копия акта приёма-передачи № 35/23b от 27.12.2023 года)	о принятии на баланс примэрии мун. Бэлць инвестиционных затрат, а именно "Modernizarea infrastructurii spațiilor publice și instituțiilor educaționale în zona de revitalizare din mun. Bălți" din 14.02.2022 (здание гимназии № 6 - ул. Киевская, 16), с последующей передачей в оперативное управление Управления Образования Молодёжи и Спорта мун. Бэлць.	1. Согласиться 2. Подготовить проект решения о приёме на баланс примэрии инвестиционных затрат. Подготовить проект решения о передаче инвестиционных затрат в оперативное управление Управления Образования Молодёжи и Спорта мун. Бэлць

Председатель комиссии  Петков А.С. – примар мун. Бэлць

Зам. начальника Управления муниципальной собственности и земельных отношений  Бачой Д.В.

Секретарь комиссии  Негара Л.С. – гл. специалист Управления муниципальной собственности и земельных отношений примэрии (по вопросам муниципального имущества)

ÎNCHEIERE

la proiectul de decizie a Consiliului municipal Bălți

Cu privire la transmiterea patrimoniului municipal

**în administrarea ÎM „Direcția de Troleibuze
din mun. Bălți” cu drept de gestiune economică**

Proiectul de decizie în cauză a fost elaborat în conformitate cu art. 14 din Legea RM privind administrația publică locală nr. 436-XVI din 28.12.2006, Legea RM privind decentralizarea administrativă nr. 435-XVI din 28.12.2006, Legea RM privind administrarea și deetimizarea proprietății publice nr. 121-XVI din 04.05.2007 cu modificări și completări ulterioare, Legea RM privind delimitarea proprietății publice nr. 29 din 05.04.2018, conducându-se de Regulamentul privind modul de posesiune, de folosință și de dispoziție asupra Patrimoniului proprietate municipală pe teritoriul municipiului Bălți, aprobat prin decizia Consiliului municipal Bălți nr. 16/23 din 24.12.2012 cu modificări și completări ulterioare, în baza adresării Direcției Evidență Contabilă a primăriei nr. 22 din 11.06.2024.

Luând în considerare cele expuse mai sus și decizia comisiei de administrare a proprietății publice din 11.06.2024, considerăm posibilă examinarea proiectului de decizie dat în cadrul ședinței Consiliului municipal Bălți.

Șef-adjunct al DPM și RF



Diana Bacioi

*Примэрия мун. Бэлць
Юридическое Управление
ул. Индепенденций, 1
тел.: (0231) 5-46-34
(0231) 5-46-35*



*Primăria mun. Bălți
Direcția Juridică
str. Independenței, 1
tel.: (0231) 5-46-34
(0231) 5-46-35*

AVIZ

asupra proiectului de Decizie Consiliului municipal Bălți
„Cu privire la transmiterea patrimoniului municipal
în administrarea ÎM „Direcția de Troleibuze
din mun. Bălți” cu drept de gestiune economică”

Examinînd proiect al deciziei care a fost elaborat de subdiviziunea de profil a Primăriei municipiului Bălți responsabilă de proprietatea municipală și relații funciare, Direcția Juridică a Primăriei mun. Bălți consideră că în corespundere cu art. art. 14 din Legea RM privind administrația publică locală nr. 436-XVI din 28.12.2006, Legea RM privind decentralizarea administrativă nr. 435-XVI din 28.12.2006, Legea RM privind administrarea și deetatzarea proprietății publice nr. 121-XVI din 04.05.2007 cu modificări și completări ulterioare, Legea RM privind delimitarea proprietății publice nr. 29 din 05.04.2018, conducîndu-se de Regulamentul privind modul de posesiune, de folosință și de dispoziție asupra Patrimoniului proprietate municipală pe teritoriul municipiului Bălți, aprobat prin decizia Consiliului municipal Bălți nr. 16/23 din 24.12.2012 cu modificări și completări ulterioare, în baza adresării Direcției Evidență Contabilă a primăriei nr. 22 din 11.06.2024, proiectul sus-menționat poate fi examinat și aprobat la ședința Consiliului municipal Bălți.

Șeful Direcției Juridice

A handwritten signature in blue ink, appearing to be 'Vitalii Balan', written over a vertical line.

Vitalii BALAN

19.06.24